

Ýeseninden üç şygyr

Category: Goşgular, Kitapcy, Sözler
написано kitapcy | 23 январа, 2025
Ýeseninden üç şygyr KAÇALOWYŇ ITINE

Hany, Jim, bagt üçin ber bäşi maňa,
Beýle penjä duşupdym men negada.
Gel bile üýreli Aý yşygynda,
Şeýle tämiz, şeýle ümsüm howada
Hany, Jim, bagt üçin ber bäşi maňa.

Gözüňe döneyin beýle ýalynma,
Düşünmeýäň kime başyň egýäniň.
Seniň üçin ýagty jahan ýalandyr,
Bileňok oň ýaşanyňa degýänin.

Şöhratly hem atly seniň hojaýnyň,
Myhmanam köp gelýär onuň öýüne.
Sypalasy gelip owadan boýnuň,
Her kim el uzadýar mahmal tüýüňe.

Düşmersiň sen bu durmuşa nädeýin,
Gözüňde aldaw ýok, kalbyňda duman.
Ogşajak bolýarsyň serhoş dost deýin,
Hiç haçan, hiç kimden, hiç zat sorama.

Ýagşy-ýaman kändir bu ýerden gelen,
Hany, Jimim ýatla, geçmişe gara.
Seniň myhmanlaryň arasy bilen,
Bir gamgyn gyz gelmedimi bu ýere?!

Ol gyz hökman geler, el berýän ele,
Men ýok wagtym geläýse ol her haçan:
Maňa derek näzik ellerin ýala,
Bolan hem bolmadyk günälem üçin.

* * *

Ezizim, elleriň ak sona kimin,
Ýüzýärler saçymda maýdallaryna.
Dünýä inen aýdyp söýgi aýdymyn,
Soň ýene dolanýar aýdanlaryna.

Öň aýdym aýdýardym menem gül ýaly,
Indi gaýtalaýan öňki aýdymym.
Şoň üçindir uludan den alýany,
Süňňüne näziklik ornan beýdimiň.

Teýkaryna çenli söýeňde birden
Ýürek harsaň düre dönýär, dilberim.
Indi ejiz maň ylham bererden
Tähranyň aýydyr tämiz gollaryň.

Neneňsi ýaşaryn barmydyr bilen?!
Eziz Şagä bagş edemde yşgymy:
Gojalamda öňki aýdymlam bilen
Ýyldyp bilerinmi göwün göşgümi?

Gül sährada, ak sonalar kölünde
Bolsa gowy, bardyr her zadyň orny.
Ýaman goşgy ýazyp Şiraz ilinde
Heý ýaşap bolarmy, ýaşap bolarmy,!

Bu aýdymlam üçin käýinip durman:
Ýatlasaňyz ardur gitdi diýgeý siz.
Ol ne gözəl aýdym aýtjakdy, arman,
Goşa sona heläk etdi diýgeý siz.

* * *

Ykbalym Bosfora eltenok meni,
Ol barada sorama sen gül meňiz.
Maňa gara gözleriňde göründi
Gögümtil ýalyn dek çyrpynýan deňiz.

Bagdat bazarynda bolmadym saýyl,
Ýüpek, hyna satmak üçin gyssana.

Gel bir pursat gül kamatyň synlaýyn,
Dyjymy alaýyn dyzyň ýassana.

Soň meni tapmarsyň, çekseňem zary,
Tutmasaň şu pursat ötmezden burun.
Men Russiýaň ady belli şahyry
Hem seniň baş günlük myhmanyňdyryn.

Men aňymda şirin sazy garmonyň
Aý aýdyňda üýrýän itleriň sesi.
Döredimi sende arzuw-armanym –
Şol ýaşyl ölkäni görmek höwesini.

Seniň yhlasyňdyr maňa gel diýen,
Gelmedim, bu ýere bolman durarym.
Gollaryň ak sonaň ganaty deýin
Daşyma çyrmaşyp aldy kararym.

Jana aram gözleýän men bu çakda,
Geçen günlerimden käýinmesem-de.
Gürrüň ber gyz, gözeli watanyň hakda,
Rahatlyk dermany bar sesiňde.

Dyndar gussalardan guba gaz meni,
Söýgi sözleriňe maýyl et, maýyl!
Küýsäp garmon sazyn, rus gyzyny
Uldan dem almaýyn, gama batmaýyn.

Eltmese-de ykbal Bosfora meni,
Özüme deňzi, göz önüme getirin.
Oň mawy ýalyn dek çyrypnyşyny
Seniň gözleriňde görer otyryn.

Terjime eden: Ahmet GURBANNEPESOW. Goşgular